Quick Start and Safety Guide

Profoto Connect

Profoto

Profoto AB
Sweden

+46 (0) 8 447 53 00
info@profoto.com
www.profoto.com

Profoto

Technical data and product information are subject to change without notice.
PGM0039-0000 A1. December 2021. Printed in Sweden.

User Guide

The full user guide and other downloads can be found at:

Le mode d'emploi complet et d'autres téléchargements peuvent être trouvéssur :

La guía completa del usuario y otras descargas se pueden encontrar en:

Die vollständige Bedienungsanleitung und weitere Downloads finden Sie unter:

La guida completa per l'utente e altro materiale possono essere scaricati dal sito:

Den fullständiga användarhandboken och andra nedladdningar hittar du på:

De volledige gebruikershandleiding en andere downloads zijn te vinden op:

完整的用户指南和其他下载可访问 ⊆

完整的用戶指南和其他下載可以在 ⊆

完全版ユーザーガイドおよびその他のリソースは からダウンロードできます⊆

يمكن العثور على دليل المستخدم الكامل والتنزيلات الأخرى على:

Полное руководство пользователя и другие документы для скачивания можно найти на сайте:

전체 사용자 가이드 및 기타 다운로드는 에서 찾을 수 있습니다.

http⊆ [illegible]

Warranty

للاطّلاع على معلومات الضمان، تفضّل بزيارة

如需了解保修条款，请访问.

Garantieinformationen finden Sie hier.

Garantioplysninger findes her.

For warranty information visit.

Para información de la garantía visite.

Katso takuutiedot seuraavasta osoitteesta.

Pour des informations sur la garantie, consultez le site.

Για πληροφορίες σχετικά με την εγγύηση, επισκεφθείτε.

Untuk informasi garansi, kunjung.

Per informazioni sulla garanzia, visitare la pagina.

保証情報はこちらからご確認いただけます.y

Para obter informações sobre a garantia, visite.

Информацию о гарантии см. на странице.

För information om garanti, gå till.

https://profoto.com/support/warranty

English

IMPORTANT SAFETY INFORMATION & WARNINGS!

Do not operate the equipment before studying the Quick Start and Safety Guide and the User Guide. Make sure that the Quick Start and Safety Guide is always accessible to the user! Profoto products are intended for indoor condition use! Do not expose the equipment to hasty temperature changes in humid conditions as this could lead to condensation water in the unit. Do not modify, disassemble, open, drop, crush, puncture, heat above 60°C (140°F), incinerate, or shred battery. Keep batteries (battery pack or battery installed) away from open flame or sunlight to prevent heat build-up. Risk of fires and burns, rupture and explosion, electrolyte leakage and/or venting. The emissions are toxic. Provide for good ventilation in case of leakage and/or ventilation. Move exposed persons to fresh air and seek medical attention. Do not short-circuit the battery or its cells. In the event of a cell leaking, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes. In case of contact with skin or eyes: rinse immediately with fresh water and seek medical attention. Do not connect or charge the battery, or otherwise operate a product which has been left in a hot or cold environment, such as a car. Let the product reach the approved operating temperature before doing so.

Caution!
Possibly hazardous optical radiation emitted from lights and flashes. Do not stare at operating lamp. May be harmful to the eye. Do not use flashes or lights too close to persons. Do not trigger a flash towards an unexpected subject, any person operating heavy equipment, or on anyone performing any other activities where an unexpected flash could cause injury or harm. Please note that flashes can be triggered remotely from a long distance.

Quick start
Before using your product for the first time it needs to be registered and updated. Scan this QR-code or go to profoto.com/setup for additional instructions.

Credit
App Store is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries and regions. Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google LLC. HUAWEI and AppGallery are trademarks of Huawei Technologies Co., Ltd registered in China and other countries. The Bluetooth word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Profoto is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Regulatory information
Regulatory information, certification, and compliance marks specific to Connect are available on the unit. It can be found on the products type label.

Final Disposal
When the product reaches end of service, do not dispose of it with your other household waste. Equipment contains battery, electrical and electronic components that could be harmful to the environment. Equipment may be returned to Profoto distributors free of charge for recycling. Follow local legislation for disposal of batteries, electrical and electronic components, respectively.

EU Declaration of Conformity
Hereby, Profoto Aktiebolag declares that the Profoto Connect is in compliance with Directive 2014/53/ EU. The full text of the EU declaration of conformity can be found at https://profoto.com/int/support/declaration-of-conformity

UK Declaration of Conformity
Hereby, Profoto Aktiebolag declares that the Profoto Connect is in compliance with Radio Equipment Regulations 2017. The full text of the UK declaration of conformity can be found at https://profoto.com/int/support/declaration-of-conformity

UK Importer: Profoto Ltd.
Lytchett House, 13 Freeland Park, Wareham Road,
Poole, Dorset, BH16 6FA
USA and the EU

FCC Suppliers Declaration of Conformity (SDoC)
Profoto Aktiebolag
Transmitter / Receiver
MODEL: Profoto Connect -C/-N/-S/-F/-O
PRODUCT NO: Profoto Connect
Contains FCC ID: PCA5458-0000, PCA5460-0000, PCA5461-0000, PCA5462-0000, PCA5463-0000
and IC: 8167A-W4G-RMI6, QOQBGM12LMA 8167A-RMI6, 5123A-BGM12LMA Russia
Designed in Sweden, manufactured in Sweden.
Responsible Party - U.S. Contact Information
Profoto US
220 Park Ave
Suite 120
Florham Park NJ 07932
+1 973-822-1300

us-info@profoto.com

RF Exposure Information
According to RF exposure regulations, under normal operations the end user shall refrain from being closer than 20 mm (0.8 in) from the device. Connect has a power output setting, please refer to your country specific section in the user guide to see the maximum allowed power setting allowed by national regulations. Please note that reducing the power output will affect the range of the device.

Canada
This Device complies with Industry Canada License-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

1. this device may not cause interference, and
2. this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

The Connect device complies with the IC RSS-102 radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. For handheld operation, this device has been tested and meets IC RF exposure limits when the device is positioned a minimum of 20 mm (0.8 in) from the body. For on camera mounted operation, this device has been tested and meets IC RF exposure limits when the device is positioned a minimum of 20 mm (0.8 in) from the head.

Batteries are sold separately.

Manufacturer: Profoto Aktiebolag
Adress: Box 1264, SE-172 25 Sundbyberg, Sweden

Français

INFORMATIONS ET AVERTISSEMENTS IMPORTANTS EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ !

Ne faites pas fonctionner l'équipement avant d'avoir étudié le Guide de démarrage, le Guide de sécurité et le Guide de l'utilisateur. Veillez à ce que le Guide de démarrage et le Guide de sécurité soient toujours accessibles à l'utilisateur ! Les produits Profoto sont destinés à un usage en intérieur. N'exposez pas l'équipement à des changements rapides de température dans des conditions d'humidité, car cela pourrait entraîner la formation d'eau de condensation dans l'unité. Ne modifiez pas, ne démontez pas, n'ouvrez pas, ne laissez pas tomber, n'écrasez pas, ne percez pas, ne chauffez pas à plus de 60°C (140°F), n'incinérez pas et ne détruisez pas la batterie. Conservez les batteries (batterie ou pile insérée) à l'écart de toute flamme ou de la lumière du soleil pour éviter toute accumulation de chaleur. Risque d'incendie et de brûlure, de rupture et d'explosion, de fuite et/ou d'épanchement d'électrolyte. Les émissions sont toxiques. Prévoyez une bonne ventilation en cas de fuite et/ou d'évaporation. Faites prendre l'air aux personnes exposées et contactez un médecin. Ne court-circuitez pas la batterie ou ses éléments. En cas de fuite, ne laissez pas le liquide entrer en contact avec la peau ou les yeux. En cas de contact avec la peau ou les yeux : rincez immédiatement à l'eau claire et consultez un médecin. N'essayez pas de connecter ni de charger la batterie ou d'utiliser un produit qui est resté dans un environnement chaud ou froid, comme une voiture. Laissez le produit retrouver la température de fonctionnement approuvée avant de le faire.

Attention !
Des rayonnements optiques peuvent être émis par les sources lumineuses et les flashes. Ne pas regarder fixement la lampe en fonctionnement. Cela peut être dangereux pour les yeux. N'orientez jamais les lampes pilotes ni les tubes éclair trop près de personnes. Ne déclenchez pas un flash vers une personne qui ne s'y attend pas, toute personne manipulant de l'équipement lourd, ou toute personne effectuant d'autres activités pour lesquelles un flash déclenché de façon inattendue pourrait provoquer des blessures ou des dommages. Veuillez noter que les flashes peuvent être déclenchés depuis une certaine distance.

GUIDE DE DÉMARRAGE
Avant la première utilisation de votre produit, vous devez l'enregistrer et le mettre à jour. Scannez ce code QR ou rendez-vous sur profoto.com/setup pour des instructions supplémentaires.

Crédit :
Apple Store est une marquée déposée de Apple Inc., enregistrée aux États-Unis et dans d'autres pays et régions. Google Play et le logo Google Play sont des marques commerciales de Google LLC. HUAWEI et AppGallery sont des marques déposées de Huawei Technologies Co., Ltd, enregistrées en Chine et d'autres pays. La marque et les logos Bluetooth sont des marques déposées détenues par Bluetooth SIG, Inc. et leur utilisation par Profoto est soumise à une licence. Les autres marques et noms commerciaux sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

Informations réglementaires
Les informations réglementaires, les certifications et les marques de conformité spécifiques à Connect sont disponibles sur l'unité. Vous trouverez ces informations à la fois sur l'étiquette du type produit.

Mise au rebut definitive
Lorsque le produit atteint la fin de sa durée de service, ne le jetez pas dans vos ordures ménagères. L'équipement contient une batterie ainsi que des composants électriques et électroniques susceptibles de nuire à l'environnement. L'équipement peut être retourné à un distributeur Profoto pour un recyclage gratuit. Respectez la législation locale relative à l'élimination des batteries et des composants électriques et électroniques.

Déclaration de conformité européenne
Profoto Aktiebolag déclare par la présente que l'équipement Profoto Connect est conforme à la directive 2014/53/CE. L'intégralité de la déclaration de conformité UE peut être consultée à l'adresse suivante : https://profoto.com/int/support/declaration-of-conformity

Informations relatives à l'exposition aux radiofréquences
États-Unis et UE
Conformément à la réglementation sur l'exposition aux radiofréquences, l'utilisateur final doit, dans des conditions normales d'utilisation, s'abstenir de se tenir à moins de 20 mm de l'appareil. Connect dispose d'un réglage de puissance d'émission, reportez-vous à la section du mode d'emploi dédiée à votre pays pour prendre connaissance du réglage de puissance autorisé par la réglementation nationale. Sachez que réduire la puissance d'émission radio affectera la portée de l'appareil.

Canada
Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

1. l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
2. l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Limites d'exposition RF IC
Le dispositif Connect est conforme aux limites sur l'exposition aux rayonnements IC RSS-102 définies pour un environnement non contrôlé. En mode manuel, ce dispositif a été testé et respecte les limites d'exposition IC RF lorsque ce dernier est placé à au moins 20 mm du corps. Pour un fonctionnement sur caméra, ce dispositif a été testé et respecte les limites d'exposition RF IC lorsque ce dernier est positionné à au moins 20 mm de la tête.

Les piles sont vendues séparément.

Fabricant : Profoto Aktiebolag
Adresse : Box 1264, SE-172 25 Sundbyberg, Suède

Italiano

IMPORTANTI INFORMAZIONI E AVVERTENZE SULLA SICUREZZA!

Non utilizzare l'attrezzatura prima di aver letto la Guida introduttiva, la Guida per la sicurezza e la Guida per l'utente. Assicurarsi che la Guida introduttiva e la Guida per la sicurezza siano sempre a disposizione dell'utente. I prodotti Profoto sono destinati all'uso in ambienti chiusi. Non esporre l'attrezzatura a brusche variazioni di temperatura e umidità, poiché questa condizione potrebbe generare la formazione di condensa nell'unità. Non modificare, smontare, aprire, far cadere, schiacciare, forare, riscaldare oltre 60 °C (140 °F), incenerire o sminuzzare la batteria. Tenere le batterie (pacco batteria o batteria installata) lontana dalle fiamme libere o dalla luce del sole per evitare il surriscaldamento. Rischio di incendi e bruciature, rottura ed esplosione, esalazioni e/o perdite di elettrolita. Le emissioni sono tossiche. Assicurare una buona ventilazione in caso di esalazioni e/o perdite. Portare le persone esposte all'aria aperta e richiedere l'assistenza medica. Con cortocircuitare la batteria o le sue celle. In presenza di perdita da una cella, non permettere al liquido di entrare in contatto con occhi o pelle. In caso di contatto con occhi o pelle: sciacquare immediatamente con acqua fresca e richiedere l'assistenza medica. Non collegare, caricare la batteria o utilizzare un prodotto che stato lasciato in un ambiente caldo o freddo, ad esempio un'auto. Prima dell'uso, attendere che il prodotto abbia raggiunto la temperatura di esercizio approvata.

Attenzione!
I flash e le luci emettono una radiazione ottica potenzialmente pericolosa. Non fissare la lampada quando è in funzione perché potrebbe danneggiare la vista. Non puntare le lampade pilota o i tubi flash troppo vicini alle persone. Non attivare un flash rivolto verso un soggetto inconsapevole, verso qualsiasi persona che controlli attrezzature pesanti o verso chiunque stia svolgendo altre attività durante le quali un flash imprevisto potrebbe causare lesioni o danni. I flash possono essere attivati da remoto a una grande distanza.

GUIDA INTRODUTTIVA
Prima di usare il tuo prodotto per la prima volta, devi registrarlo e aggiornarlo. Scansiona questo codice QR oppure accedi a profoto.com/setup per ulteriori indicazioni.

Crediti:
App Store è un marchio di fabbrica di Apple Inc., registrato negli Stati Uniti e in altri paesi e regioni. Google Play e il logo di Google Play marchi di fabbrica di Google LLC. HUAWEI e AppGallery sono marchi di fabbrica di Huawei Technologies Co., Ltd registrati in Cina e in altri paesi. Il marchio e i loghi Bluetooth sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e l'uso di tali marchi da parte di Profoto è concesso in licenza. Altri marchi e nomi commerciali appartengono ai rispettivi proprietari.

Informazioni sulla regolamentazione
Nell'unità sono presenti informazioni sulla regolamentazione, certificazione e simboli di conformità specifici per il dispositivo Connect. Le indicazioni sono reperibili sia sull'etichetta del prodotto.

Smaltimento finale
Quando il prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici. L'attrezzatura contiene batterie e componenti elettrici ed elettronici che potrebbero essere dannosi per l'ambiente. L'attrezzatura può essere restituita gratuitamente ai distributori Profoto per il riciclaggio. Per lo smaltimento delle batterie e dei componenti elettrici ed elettronici, attenersi alle normative locali.

Dichiarazione di conformità UE
Profoto Aktiebolag dichiara che il dispositivo Profoto Connect è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile all'indirizzo https://profoto.com/it/support/declaration-of-conformity

Informazioni sui limiti di esposizione alla radiofrequenza
Secondo le normative sull'esposizione alla radiofrequenza, durante le normali operazioni l'utente finale deve mantenersi a una distanza di almeno 20 mm dal dispositivo. Connect dispone di un'impostazione per la massima potenza; consultare la sezione della guida utente relativa al proprio paese per conoscere l'impostazione di potenza massima consentita dalle normative nazionali. Si ricorda che la riduzione di potenza in uscita influenzerà la portata del dispositivo.

Le batterie sono vendute separatamente.

Produttore: Profoto Aktiebolag
Indirizzo: Box 1264, SE-172 25 Sundbyberg, Svezia

Nederlands

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINFORMATIE EN WAARSCHUWINGEN!

Gebruik de apparatuur niet voordat u de snelstart- en veiligheidsgids en handleiding heeft doorgenomen. Zorg ervoor dat de snelstart- en veiligheidsgids altijd bereikbaar zijn voor de gebruiker! Profoto-producten zijn bedoeld voor gebruik binnen! Stel de apparatuur niet bloot aan snelle temperatuurwisselingen in een vochtige omgeving, omdat dit kan leiden tot condenswater in het product. Zorg ervoor dat u de batterij niet verandert, demonteert, opent, laat vallen, plet, doorboort, verwarmt tot boven 60 °C (140 °F), verbrandt of verscheurt. Houd de batterijen (accu of geïnstalleerde batterij) uit de buurt van open vuur of zonlicht om oververhitting te voorkomen. Risico op vuur en brandplekken, breuk en explosie, lekkage van elektrolyten en/of ontluchting. De uitstoot is giftig. Zorg voor goede ventilatie in geval van lekkage en/of ontluchting. Verplaats blootgestelde personen naar een ruimte met frisse lucht en roep medische hulp in. Veroorzaak geen kortsluiting in de batterij of de cellen. Zorg er, in het geval dat een cel lekt, voor dat de vloeistof niet in contact komt met de huid of ogen. In het geval dat dit wel in contact komt met de huid of ogen: spoel direct af met schoon water en roep medische hulp in. Sluit de batterij niet aan, laad deze niet op en bedien geen product dat uit een hete of koude omgeving komt, zoals een auto. Laat het product eerst een geschikte temperatuur bereiken voordat u dit doet.

Let op!
De lichten en flitsers zenden mogelijk gevaarlijke optische straling uit. Staar niet in de ingeschakelde lamp. Dit kan schadelijk zijn voor het oog. Richt instellichten en flitsbuizen niet te dicht op personen. Activeer geen flits naar iemand die dat niet verwacht, zware apparatuur gebruikt of andere activiteiten uitvoert waarbij een onverwachte flits letsel of schade kan veroorzaken. Houd er rekening mee dat flitsen op afstand kunnen worden geactiveerd.

SNEL AAN DE SLAG
Voordat u het product voor de eerste keer gebruikt, dient het eerst geregistreerd en bijgewerkt te worden. Scan deze QR-code of ga naar profoto.com/setup voor aanvullende instructies.

Credit:
App Store is een handelsmerk van Apple Inc., geregistreerd in de VS en andere landen en regio's. Google Play en het Google Play-logo zijn handelsmerken van Google LLC. HUAWEI en AppGallery zijn handelsmerken van Huawei Technologies Co., Ltd geregistreerd in China en andere landen. Bluetooth-woordmerk en -logo's zijn geregistreerde handelsmerken die eigendom zijn van Bluetooth SIG, Inc. en elk gebruik van dergelijke merken door Profoto is onder licentie. Andere handelsmerken en handelsnamen zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaren.

Regelgevingsinformatie
Informatie, certificering en nalevingsaanduidingen die specifiek zijn voor Connect zijn beschikbaar op de eenheid. Het is zowel te vinden op het producttypelabel.

Definitieve verwijdering
Wanneer het product het einde van de levensduur bereikt heeft, mag u het niet weggooien met uw restafval. Apparatuur bevat batterij, elektrische en elektronische componenten die schadelijk kunnen zijn voor het milieu. Apparatuur kan gratis worden geretourneerd aan distributeurs van Profoto voor recycling. Volg de lokale wetgeving voor de verwijdering van respectievelijk batterijen, elektrische en elektronische componenten.

EU-verklaring van overeenstemming
Hierbij verklaart Profoto Aktiebolag dat de Profoto Connect in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is te vinden op https://profoto.com/int/support/declaration-of-conformity

RF-blootstellingsinformatie
Volgens de RF-blootstellingsvoorschriften moet de eindgebruiker bij normale bewerkingen minimaal 20 mm afstand houden tot het apparaat. Connect beschikt over een modus met vol vermogen. Raadpleeg de specifieke sectie voor uw land in de gebruikershandleiding voor de maximaal toegestane vermogensinstelling volgens de landelijke regelgeving. Verlaging van het uitgangsvermogen beïnvloedt het bereik van het apparaat.

Batterijen worden apart verkocht.

Fabrikant: Profoto Aktiebolag
Adres: Vak 1264, SE-172 25 Sundbyberg, Zweden

Español

¡INFORMACIÓN DE SEGURIDAD IMPORTANTE Y ADVERTENCIAS!

No utilice el equipo sin antes leer la guía de inicio rápido y sobre seguridad y la guía del usuario. Asegúrese de que los usuarios siempre tengan acceso a la guía de inicio rápido y de seguridad. Los productos Profoto se han diseñado para su uso en interiores. No exponga el equipo a cambios bruscos de temperatura en condiciones de humedad, ya que podría producirse condensación de agua en la unidad. No modifique, desmonte, abra, tire, aplaste, pinche, caliente por encima de 60 °C (140 °F), queme ni triture la batería. Mantenga las baterías (recambios de baterías y baterías instaladas) lejos de llamas abiertas o de la luz del sol para evitar la acumulación de calor. Riesgo de incendio o de quemaduras, roturas y explosiones, escape de electrolitos o purga. Las emisiones son tóxicas. Ventile bien la sala en caso de escape o purga. Lleve a las personas expuestas a un lugar con aire fresco y pida asistencia médica. No cortocircuite la batería o sus células. En caso de que se produzca un escape en una célula, no permita que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. En caso de contacto con la piel o los ojos, enjuague inmediatamente con agua fresca y pida asistencia médica. No conecte ni cargue la batería, ni utilice un producto que haya permanecido en un ambiente caliente o frío, como un coche. Espere a que el producto alcance la temperatura de funcionamiento aprobada antes de hacerlo.

¡Precaución!
Los flashes y luces pueden emitir radiación óptica peligrosa. No mire fijamente la lámpara encendida. Puede ser perjudicial para los ojos. No sitúe las lámparas de modelado ni los tubos flash demasiado cerca de las personas. No dispare un flash hacia sujetos desprevenido, personas que operen equipo pesado o cualquier persona que esté realizando alguna otra actividad en la que un flash repentino pudiera causar lesiones o daños. Tenga en cuenta que los flashes se pueden disparar de forma remota desde una larga distancia.

INICIO RÁPIDO
Antes de usar el producto por primera vez, debes registrarlo y actualizarlo. Escanea este código QR o ve a profoto.com/setup para obtener más instrucciones.

Créditos:
Apple Store es una marca comercial de Apple Inc. registrada en EE. UU. y otros países y regiones. Google Play y el logotipo de Google Play son marcas comerciales de Google LLC. HUAWEI y AppGallery son marcas comerciales de Huawei Technologies Co., Ltd registradas en China y otros países. La marca y los logotipos Bluetooth son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y cualquier uso de dichas marcas por parte de Profoto es bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos dueños.

Información reglamentaria
La información reglamentaria, la certificación y las marcas de cumplimiento específicas de Connect están disponibles en la unidad. Se puede encontrar tanto en la etiqueta de tipo del producto.

Eliminación final
Cuando el producto llegue al final de su vida útil, no lo deseche junto con los demás residuos domésticos. El equipo contiene baterías, componentes eléctricos y electrónicos que pueden ser perjudiciales para el medio ambiente. Puede devolver el equipo de forma gratuita a un distribuidor de Profoto para su reciclaje. Siga la legislación local para la eliminación de pilas, componentes eléctricos y electrónicos, respectivamente.

Declaración de conformidad con la UE
Por la presente, Profoto Aktiebolag declara que el Profoto Connect cumple con la Directiva 2014/53/ UE. El texto íntegro de la declaración de conformidad de la UE puede consultarse en https://profoto.com/int/support/declaration-of-conformity

Información sobre la exposición a RF
De acuerdo con las regulaciones de exposición a RF, en las operaciones normales el usuario final se abstendrá de estar más cerca de 20 mm del dispositivo. Connect tiene una configuración de potencia de salida. Consulte la sección específica de su país en la guía del usuario para ver la configuración de potencia permitida por la normativa nacional. Tenga en cuenta que la reducción de la potencia de salida afectará al alcance del dispositivo.

Las baterías se venden por separado.

Fabricante: Profoto Aktiebolag
Dirección: Box 1264, SE-172 25 Sundbyberg, Suecia

Deutsch

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE UND WARNUNGEN!

Lesen Sie vor Inbetriebnahme des Gerätes die Schnellstartanleitung, den Sicherheitsleitfaden und die Bedienungsanleitung. Alle Benutzer müssen jederzeit Zugriff auf die Schnellstartanleitung und den Sicherheitsleitfaden haben. Die Produkte von Profoto sind für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt. In feuchten Umgebungen müssen die Geräte vor plötzlichen Temperaturschwankungen geschützt werden, um Kondenswasserbildung zu verhindern. Akku nicht modifizieren, öffnen, zerlegen, fallenlassen, eindrücken, einstechen, einer Temperatur von mehr als 60°C aussetzen, verbrennen oder zerkleinern. Akkus (Akkupacks oder eingebaute Akkus) vor offenem Feuer und Sonnenlicht schützen, um einen Wärmestau zu verhindern. Es besteht Brand-, Berst-, Explosions- und Entgasungsgefahr sowie Gefahr durch Austritt von Elektrolyten. Die Emissionen sind giftig. Sorgen Sie bei Austritt von Stoffen für gute Belüftung. Bringen Sie betroffene Personen an die frische Luft und verständigen Sie einen Arzt. Akkus oder Akkuzellen nicht kurzschließen. Vermeiden Sie bei Austritt von Stoffen den Kontakt mit der Haut oder den Augen. Bei Haut- oder Augenkontakt: Sofort mit frischem Wasser spülen und einen Arzt aufsuchen. Ein Gerät, das in kalter oder heißer Umgebung, wie z. B. einem Auto, gelagert wurde, nicht bedienen, an eine Stromquelle anschließen oder den Akku laden. Das Gerät muss zuerst die vorgesehene Betriebstemperatur erreicht haben.

Vorsicht!
Lichter und Blitze emittieren möglicherweise gefährliche optische Strahlung. Blicken Sie nicht längere Zeit in die Lampe, wenn sie in Betrieb ist. Es besteht die Gefahr einer Augenschädigung. Einstelllampen und Blitzröhren dürfen nicht aus geringer Entfernung auf Personen gerichtet werden. Blitzen Sie nicht in Richtung von Personen, die nicht damit rechnen, schweres Gerät bedienen oder irgendeine Tätigkeit ausüben, bei der im Falle eines unerwarteten Blitzes die Gefahr von Verletzungen oder Sachschäden besteht. Bitte beachten Sie, dass Blitze auch aus großer Ferne ausgelöst werden können.

SCHNELLSTARTANLEITUNG
Bevor Sie Ihr Produkt zum ersten Mal verwenden, müssen Sie es registrieren und aktualisieren. Scannen Sie diesen QR-Code oder gehen Sie auf profoto.com/setup, um weitere Anweisungen zu erhalten.

Namensnennungen:
App Store ist eine Handelsmarke von Apple Inc., registriert in den USA und anderen Ländern und Regionen. Google Play und das Google Play-Logo sind Handelsmarken von Google LLC. HUAWEI und AppGallery sind Handelsmarken von Huawei Technologies Co., Ltd, registriert in China und anderen Ländern. Der Bluetooth-Schriftzug und die Bluetooth-Logos sind registrierte Handelsmarken von Bluetooth SIG, Inc., und jede Verwendung solcher Marken durch Profoto erfolgt in Lizenz. Andere Handelsmarken und Handelsnamen sind die der jeweiligen Eigentümer.

Informationen zu den gesetzlichen Bestimmungen
Regulatorische Informationen, Zertifizierungen und Kontrollzeichen speziell für Connect sind auf dem jeweiligen Gerät vermerkt. Diese sind auf den Typenschildern.

Entsorgung
Wenn das Produkt das Ende der Nutzungsdauer erreicht hat, entsorgen Sie es nicht mit Ihrem Hausmüll. Das Gerät enthält Akkus, elektrische und elektronische Komponenten, die umweltschädlich sein können. Profoto-Händler nehmen Ihr Gerät kostenfrei entgegen und führen es der Wiederverwertung zu. Befolgen Sie die lokale Gesetzgebung für die Entsorgung von Akkus bzw. elektrischen und elektronischen Komponenten.

EU-Konformitätserklärung
Hiermit erklärt Profoto Aktiebolag, dass Profoto Connect die Richtlinie 2014/53/EU erfüllt. Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie unter https://profoto.com/int/support/declaration-of-conformity

Hinweis zur HF-Exposition
Gemäß den gesetzlichen Bestimmungen zur HF-Exposition sollte der Endbenutzer unter normalen Bedingungen einen Mindestabstand von 20 mm zum Gerät einhalten. Connect ist mit einer Einstellung für die Ausgangsleistung ausgerüstet. Bitte lesen Sie den für Ihr Land relevanten Abschnitt in dieser Bedienungsanleitung. Dort finden Sie die in Ihrem Land zulässige Leistungseinstellung. Bitte beachten Sie, dass eine Reduzierung der Leistung die Reichweite des Geräts verringert.

Batterien sind separat erhältlich.

Hersteller: Profoto Aktiebolag
Anschrift: Box 1264, SE-172 25 Sundbyberg, Schweden

日本語 (Japanese)

重要な安全情報と警告!

装置を操作する前に、必ずクイックスタートおよび安全ガイドとユーザーガイドをお読みください。クイックスタートと安全ガイドは常に確認できるところに保管してください。Profoto 製品は屋内での使用を想定して作られています。装置を湿度が高い条件下で急激な温度変化にさらさないでください。本体内部で結露が発生する可能性があります。バッテリーの改造、分解、開封、落下、粉砕、穴あけ、60°C 以上の加熱、焼却、または細断しないでください。熱の蓄積を防ぐため、バッテリー（バッテリーパックまたはバッテリーが取り付けられた装置）を直火または直射日光から遠ざけてください。火災や火傷、破裂、爆発、電解液の漏れや破損の危険性があります。排出物は有毒です。漏れや破損が発生した場合は、十分な換気を行ってください。晒された人を新鮮な空気のある場所に移し、医師の診察を受けてください。バッテリーまたはバッテリーのセルを短絡させないでください。セルから液漏れした場合、液体が皮膚や目に触れないようにしてください。皮膚や目に入った場合は直ちに真水で洗い流し、医師の診察を受けてください。車などの高温または低温の環境に放置された製品を操作したり、バッテリーを取り付けたり、充電したりしないでください。製品を承認された動作温度に到達させてからご使用ください。

注意!
ライト・フラッシュ製品からは有害の恐れのある光線が放射されます。動作ランプを直視しないでください。目を傷める恐れがあります。モデリングランプやフラッシュチューブを人に向ける場合は近づけすぎないようにしてください。フラッシュが発火されることを予期していない被写体や重機操作中の人、または予期しないフラッシュにより怪我や危害を引き起こす可能性のある活動を行っている人に向けてフラッシュを発光しないでください。遠く離れた場所からリモートでフラッシュ発光できることに注意してください。

クイックスタ-ト
製品を初めて使用する前に、製品を登録し、最新バージョンに更新されていることをご確認いただく必要があります。この QR コードをスキャンするか profoto.com/setup にアクセスして、必要な手順に従ってください。

クレジット：
App Store は、米国および他の国で登録されている Apple Inc. の商標です。Google Play および Google Play のロゴは、Google LLC の商標です。HUAWEI および AppGallery は、中国およびその他の国で登録された Huawei Technologies Co. Ltd の商標です。Bluetooth ワードマークおよびロゴは、Bluetooth SIG, Inc.が所有する登録商標です。Profoto による当該マークの使用はすべて、ライセンスに基づいて行われています。

その他の商標と商品名は各所有者の所有物です。

規制情報
特定無線設備の種類
Classification of specified radio equipment:
Article 2, Clause 1, Item 19
Low power data communications system in the 2,4Ghz band
上記のとおり、電波法第 38条の 24第 1項の規定に基づく認証を行ったものであることを証する。
This is to certify that the above-mentioned certification by type has been granted in accordance with the provisions of Article 38-24, Paragraph 1 of the Radio Law.

R 209-J00226
R 202-LSF011

Connect に関する規制情報、認証、コンプライアンスマークは、各製品上でご確認ください。製品タイプラベルに記載。

最終廃棄処分
製品が寿命に達した場合は、家庭ゴミと一緒に処分しないでください。装置には環境に有害な可能性のあるバッテリー、電気部品および電子部品が含まれています。装置は Profoto 販売店に無料で返却いただくことによって、リサイクルに活用することができます。バッテリー、電気部品および電子部品の処分については、それぞれ現地の規制に従ってください。

RF 被曝情報
RF 被曝規制に基づき、エンドユーザーは通常の操作において装置の 20 mm 以内に近づかないでください。Connect では出力電力を設定できます。ユーザーガイドで各国ごとのセクションを参照し、各国の規制で許可されている電力設定を確認してください。出力を低くすると、デバイスの到達距離に影響する点にご注意ください。

電池は別売りです。

メーカー：Profoto Aktiebolag
住所：Box 1264, SE-172 25 Sundbyberg, Sweden

Svenska

VIKTIG SÄKERHETSINFORMATION OCH VARNINGAR!

Använd inte utrustningen förrän du har läst igenom snabbstarts- och säkerhetsguiden och användarhandboken. Se till att den som använder utrustningen alltid har tillgång till snabbstarts- och säkerhetsguiden! Profotos produkter är avsedda för användning under inomhusförhållanden! Utsätt inte utrustningen för snabba temperaturförändringar i fuktiga miljöer, då detta kan orsaka kondensbildning inuti enheten. Du får inte modifiera, ta isär, öppna, tappa, krossa, punktera, förbränna eller förstöra batteriet eller upphetta det över 60 °C (140 °F). Se till att batterier (batteripaket eller installerade batterier) hålls borta från öppen eld eller solljus för att förhindra att värme uppstår. Annars finns det risk för brand, brännskador, bristningar, explosioner eller läckage och/eller utsläpp i luft av elektrolyter. Läckagen och utsläppen i luft är giftiga. Se till att det finns god ventilation i händelse av läckage och/eller utsläpp i luft. Flytta personer som exponerats till frisk luft och sök läkarvård. Kortslut inte batteriet eller dess celler. Om en cell läcker ska du se till att vätskan inte kommer i kontakt med huden eller ögonen. Vid kontakt med hud eller ögon ska du omedelbart skölja med rent vatten och söka läkarvård. Om en produkt har lämnats i en varm eller kall miljö, till exempel inuti en bil, ska du inte ansluta eller ladda batteriet eller använda produkten. Låt produkten först uppnå godkänd arbetstemperatur.

Varning!
Optisk strålning som skulle kunna vara farlig avges från lampor och blixtar. Titta inte in i lampan. Det kan vara skadligt för ögat. Rikta inte lampor för inställningsljus eller blixtrör mot personer på för nära håll. Utlös inte en blixt mot personer som inte förväntar sig det, personer som arbetar med tung utrustning eller personer som utför andra aktiviteter där en oväntad blixt kan orsaka personskador eller andra skador. Observera att blixtar kan fjärrutlösas från långt avstånd.

SNABBSTART
Innan du använder produkten för första gången måste den registreras och uppdateras. Skanna den här QR-koden eller gå till profoto.com/setup för ytterligare instruktioner.

Varumärken:
App Store är ett varumärke som tillhör Apple Inc. och är registrerat i USA och andra länder och regioner. Google Play och Google Play-logotypen är varumärken som tillhör Google LLC. HUAWEI och AppGallery är varumärken som tillhör Huawei Technologies Co., Ltd och är registrerade i Kina och andra länder. Ordmärket Bluetooth och Bluetooth-logotyperna är registrerade varumärken som ägs av Bluetooth SIG, Inc. och all användning av sådana märken av Profoto sker under licens. Andra varumärken och handelsnamn tillhör respektive ägare.

Information om regler och föreskrifter
Information om regler och föreskrifter och märkningar som avser certifiering och överensstämmelse, med specifik inriktning på Connect, finns på enheten. Du hittar dem på produktens typetikett.

Avfallshantering
När produkten har nått slutet av sin livslängd ska du inte kasta den tillsammans med ditt övriga hushållsavfall. Utrustningen innehåller ett batteri och elektriska och elektroniska komponenter som kan skada miljön. Utrustning kan returneras till Profotos distributörer för kostnadsfri återvinning. Följ den lokala lagstiftningen för kassering av batterier respektive elektriska och elektroniska komponenter.

EU-försäkran om överensstämmelse
Härmed intygar Profoto Aktiebolag att Profoto Connect, är i överensstämmelse med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten för vår EU-försäkran om överensstämmelse återfinns på https://profoto.com/int/support/declaration-of-conformity

Information om RF-exponering
Enligt bestämmelserna för RF-exponering ska slutanvändaren, under normal användning, undvika att vara närmare än 20 mm från enheten. Connect har en uteffektinställning. Se det landspecifika avsnittet i användarhandboken för information om den maximalt tillåtna uteffektinställningen enligt nationella regler. Observera att en minskad uteffekt kommer att påverka enhetens räckvidd.

Batterier säljes separat.

Tillverkare: Profoto Aktiebolag
Adress: Box 1264, SE-172 25 Sundbyberg

العربية (Arabic)

معلومات وتحذيرات مهمة تتعلق بالسلامة!

لا تقم بتشغيل الجهاز قبل دراسة دليل البدء السريع ودليل السلامة ودليل المستخدم. تأكد من أن دليل البدء السريع ودليل السلامة متاح دائمًا للمستخدم! منتجات Profoto مخصصة للاستخدام في الأماكن المغلقة!. لا تعرض الجهاز لتغيرات درجة الحرارة السريعة في الظروف الرطبة لأن ذلك قد يؤدي إلى تكثف المياه في الوحدة.. لا تقم بتعديل البطارية أو فكها أو فتحها أو إلقائها أو تحطيمها أو ثقبها أو تسخينها فوق ٦٠ درجة مئوية (١٤٠ فهرنهايت) أو حرقها أو تمزيقها.. احفظ البطاريات (حزمة البطاريات أو البطارية المثبتة) بعيدًا عن اللهب المكشوف أو أشعة الشمس لمنع تزايد الحرارة.. خطر نشوب حرائق وحروق و/أو التمزق والانفجار و/أو تسرب المحلول الكهربائي و/أو التنفيس. تعد الانبعاثات سامة. يشترط وجود تهوية جيدة في حالة حدوث تسرب و/أو تهوية. انقل الأشخاص المعرضين إلى الهواء النقي والتمس العناية الطبية.. لا تقم بتقصير دائرة البطارية أو خلاياها. في حالة وجود تسرب للخلية، لا تدع السائل يلامس الجلد أو العين. في حالة ملامسة الجلد أو العين: اشطفهما فورًا بالماء العذب والتمس العناية الطبية.. لا تقم بتوصيل البطارية أو شحنها أو تشغيل منتج تم تركه في بيئة حارة أو باردة، مثل السيارة. دع المنتج يصل إلى درجة حرارة التشغيل المعتمدة قبل القيام بهذا.

تنبيه!
قد ينبعث إشعاع بصري خطير من الأضواء والفلاشات. لا تحدق النظر في مصباح التشغيل. قد يلحق الضرر بالعينين. ا توجه مصابيح التشكيل أو أنابيب الوميض بالقرب من الأشخاص. لا تُشغّل الوميض تجاه كائن غير متوقع، أو أي شخص يشرف على تشغيل معدات ثقيلة، أو أي شخص يقوم بأي أنشطة أخرى حيث يمكن أن يتسبب الوميض غير المتوقع في حدوث إصابة أو ضرر. يُرجى ملاحظة أنه يمكن تشغيل الومضات عن بُعد من مسافة بعيدة.

البدء السريع
ةباجتسالا زمر حسما .ىلوألا ةرملل همادختسا لبق هثيدحتو جتنملا ليجست بجي
تاميلعت ىلع لوصحلل profoto.com/setup ىلإ لقتنا وأ يئوض اذه (QR) ةعيرسلا
.ةيفاضإ

الاعتماد:
إنّ App Store هي علامة تجارية مملوكة لشركة .Apple Inc، مُسجلة في الولايات المتحدة والبلدان والمناطق الأخرى. إن Google Play وشعار Google Play هما علامتان تجاريتان لشركة Google LLC. إن HUAWEI وAppGallery علامتان تجاريتان مملوكتان لشركة Huawei Technologies Co., Ltd مُسجلتان في الصين والبلدان الأخرى. نّ علامة كلمة Bluetooth وشعاراتها هي علامات تجارية مُسجلة ومملوكة لشركة Bluetooth SIG, Inc. وأي استخدام لهذه العلامات من قبل Profoto يتم بموجب ترخيص. تُ عد العلامات التجارية والأسماء التجارية الأخرى هي ملك لأصحابها المعلومات التنظيمية

علامة الامتثال
تتوفر المعلومات التنظيمية والشهادات وعلامات الامتثال الخاصة بجهاز Connect على الوحدة. ويمكن الاطّلاع عليها في كل من ملصق نوع المنتجات وفي قائمة الإعدادات. انتقل إلى الإعدادات < الإعدادات المتقدمة < المعلومات التنظيمية، لعرض الملصق الإلكتروني) الملصق الإلكتروني(

التخلص النهائي
عند وصول المنتج إلى نهاية عمره الافتراضي، لا تتخلص منه مع النفايات المنزلية الأخرى. تحتوي الأجهزة على بطارية ومكونات كهربائية وإلكترونية يمكن أن تضر بالبيئة. يمكن إعادة الأجهزة إلى موزعي Profoto مجانًا لإعادة تدويرها. اتّبع التشريعات المحلية للتخلص من البطاريات والمكونات الكهربائية والإلكترونية، على التوالي.

إعلان المطابقة في الاتحاد الأوروبي
تقر شركة Profoto Aktiebolag بموجب هذا المستند أن جهاز Profoto Connect من Profoto متوافق مع التوجيه EU /2014/53 يمكن العثور على النص الكامل لإعلان المطابقة الخاص في الاتحاد الأوروبي على https://profoto.com/int/support/declaration-of-conformity

معلومات التعرّض للترددات اللاسلكية
أثناء عمليات التشغيل العادية، يحظر على المستخدم النهائي الاقتراب من الجهاز لأكثر من 20 mm سم وفقًا للوائح التعرّض للترددات اللاسلكية. لدى بروفوتو Connect إعداد خرج الطاقة، يُرجى الرجوع إلى القسم الخاص ببلدك في دليل المستخدم لمعرفة إعداد الطاقة المسموح به من قبل اللوائح الوطنية. يُرجى ملاحظة أن انخفاض خرج الطاقة سيؤثر على نطاق الجهاز.

تُباع البطاريات بشكل منفصل.

الشركة المُصنّعة: Profoto Aktiebolag
العنوان: Box 1264, SE-172 25 Sundbyberg، السويد

简体中文 (Simplified Chinese)

重要安全信息和警告!

在认真阅读《快速入门与安全指南》及《用户指南》之前，请勿操作本设备。请确保用户可以随时获取本《快速入门与安全指南》! Profoto 产品专为室内摄影环境打造! 不要将设备暴露在温度快速变化的潮湿条件下，因为在这种情况下元件中会形成冷凝水。不要改装、拆解、打开、掉落、挤压、焚烧或切碎电池，或将其加热至 60°C (140°F) 以上。使电池（电池组或安装的电池）远离明火或阳光，以免发生热聚集、起火和燃烧危险、破裂和爆炸、电解液泄露和/或排出。其排放物有毒，如发生泄露和/或排出，请提供良好的通风。如发生人员接触，请将其移至新鲜空气下并立即就医。不要使电池或电池芯短路。如发生电池芯泄露，不要让液体接触到皮肤或眼睛。如发生皮肤或眼睛接触，请立即用清水冲洗并就医。对于被遗留在冷热环境（如汽车）中的产品，不要将其与电池连接，也不要对其进行操作。等待产品达到允许的运行温度后再进行操作。

注意!
灯光和闪光灯可能会发出有害的光辐射。切勿凝视操作灯。可能对眼睛有害。将造型灯或闪光管指向人员时，请勿置于过近的距离。不要向突然出现的人/物体、任何操作重型设备的人或执行任何其他活动的人触发闪光，因为意外闪光可能会导致伤害或导致受伤。请注意，闪光灯可以从很远的距离远程触发。

快速入门
在首次使用产品之前，请先注册并更新该产品。扫描此二维码或前往 profoto.com/setup 获取进一步的说明.

信用信息：
App Store 是 Apple Inc. 在美国和其他国家/地区注册的商标。Google Play 和 Google Play 徽标是 Google LLC 的商标。HUAWEI 和 AppGallery 是华为技术有限公司在中国和其他国家/地区注册的商标。蓝牙 (Bluetooth) 文字商标和徽标是 Bluetooth SIG, Inc. 拥有的注册商标，Profoto 对此类标记的任何使用均已获得许可。其他商标和商品名称是其各自所有者的商标和商品名称。

监管信息
Connect 上提供了特定于设备的监管信息、认证和合规标志。产品相关信息可以在产品类型标签上找到。

回收处理
产品达到使用期限后，请勿将其与其他生活垃圾一同处理。设备含有可能对环境有害的电池和电子电气元件。可将废弃设备免费返还给 Profoto 经销商回收。遵守当地法规分别处理电池、电气和电子元件。

射频暴露信息
根据射频暴露规定，在正常操作中，终端用户应避免距离装置小于 5.7 厘米。Connect 具有功率输出设置，请参阅用户指南中您所在国家/地区的特定部分，查看国家规范允许的功率设置。请注意，降低功率输出会影响设备的工作范围。

电池单独出售。

制造商：Profoto Aktiebolag
地址：Box 1264, SE-172 25 Sundbyberg, Sweden

Русский (Russian)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ О БЕЗОПАСНОСТИ

Запрещается пользоваться оборудованием, не изучив руководство по началу работы, руководство пользователя и правила техники безопасности. Руководство по началу работы и правила техники безопасности должны всегда быть под рукой. Продукция Profoto предназначена для применения в помещениях. Не подвергайте оборудование резким перепадам температуры в условиях повышенной влажности. Это может привести к образованию конденсата внутри устройства. Запрещается модифицировать, разбирать, вскрывать, ронять с большой высоты, сдавливать, протыкать, нагревать выше 60 °C, поджигать и ломать аккумулятор. Храните аккумуляторы (как установленные, так и снятые) вдали от огня и солнечного света, чтобы предотвратить накопление тепла. Существует опасность возгорания, взрыва, утечки и (или) испарения электролита. Эти выбросы токсичны. В случае утечки и (или) испарения необходимо провентилировать помещение. Выведите пострадавших на свежий воздух и обратитесь за медицинской помощью. Не допускайте короткого замыкания аккумулятора или его элементов. В случае утечки содержимого аккумулятора избегайте попадания жидкости на кожу и в глаза. Если избежать попадания не удалось, немедленно промойте место контакта чистой водой и обратитесь за помощью к врачу. Не подключайте и не заряжайте аккумулятор, а также не используйте оборудование, которое долго оставалось в жарком или холодном месте, например в машине. Начинайте работу, когда устройство достигнет рабочей температуры.

Внимание!
Вспышки и другие источники света производят потенциально опасное оптическое излучение. Не смотрите на работающую лампу. Это может причинить вред глазам. Не подносите пилотные и импульсные лампы слишком близко к людям. Не направляйте вспышку на людей, которые не готовы к этому, работают с тяжелым оборудованием или выполняют другие действия, при которых неожиданная вспышка может стать причиной травм или повреждений. Обратите внимание: вспышки могут запускаться дистанционно с большого расстояния.

НАЧАЛО РАБОТЫ
Прежде чем начать пользоваться продуктом, рекомендуем зарегистрировать его и обновить его программное обеспечение. Для этого отсканируйте данный QR-код или перейдите на страницу profoto.com/setup, чтобы получить дополнительные инструкции.

Авторские права
Apple Store является товарным знаком Apple Inc., зарегистрированным в США и других странах. Google Play и логотип Google Play являются товарными знаками Google LLC. HUAWEI и AppGallery являются товарными знаками Huawei Technologies Co., Ltd, зарегистрированными в КНР и других странах. Словесный знак и логотипы Bluetooth являются зарегистрированными товарными знаками Bluetooth SIG, Inc. Любое использование таких знаков компанией Profoto осуществляется по лицензии. Другие товарные знаки и коммерческие обозначения принадлежат соответствующим владельцам.

Нормативная информация
На устройствах Connect присутствует маркировка о нормативной информации, сертификации и соответствии этих устройств требованиям. Ее можно найти на паспортной этикетке устройств.

Утилизация
Когда срок эксплуатации изделия закончится, не утилизируйте его вместе с другими бытовыми отходами. Данное оборудование содержит аккумулятор, электрические и электронные компоненты, которые могут нанести вред окружающей среде. Оборудование можно бесплатно вернуть дистрибьюторам Profoto для утилизации. При утилизации аккумулятора, электрических и электронных компонентов соблюдайте требования местного законодательства.

Декларация о соответствии нормативным требованиям ЕС
Настоящим Profoto Aktiebolag заявляет, что устройства Profoto Connect соответствуют директиве ЕС 2014/53/EU. Полный текст декларации о соответствии нормативным требованиям ЕС см. на странице https://profoto.com/int/support/declaration-of-conformity

Информация о радиочастотном облучении
Согласно нормативным требованиям в отношении радиочастотного облучения пользователь должен находиться не ближе 20 mm от устройства при его обычном использовании. Connect предусматривает выбор выходной мощности. Максимально допустимая мощность, разрешенная национальными нормами, указана в разделе руководства пользователя для вашей страны. Обратите внимание: уменьшение выходной мощности влияет на радиус работы прибора.

Батарейки продаются отдельно.

Производитель: Profoto Aktiebolag
Адрес: Box 1264, SE-172 25 Sundbyberg, Sweden (Швеция)

繁體中文 (Traditional Chinese)

重要安全資訊及警告!

操作設備前，請認真閱讀快速入門和安全指南以及用戶指南。確保用戶總是可閱讀快速入門和安全指南! Profoto 產品用於室內條件下使用! 設備暴露在潮濕的環境時，請勿讓設備溫度變化過快，因為這會導致機組內產生冷凝水。請勿修改、拆卸、打開、掉落、壓碎、擊穿、加熱60°C(140°F)以上、焚燒或撕碎電池。電池(電池組或電池安裝)必須遠離明火或陽光，以防止熱量積聚。該產品有火災和焚燒、破裂和爆炸、電解質泄漏和/或噴出的風險，由此而產生的氣體排放物是有毒的。因此必須提供良好的通風條件，以防滲漏和/或噴出。應將暴露在有毒氣體中的人轉移到新鮮空氣中，並尋求醫療救助。不要使電池或電池單體短路。如果電池泄漏，不要讓液體接觸到皮膚或眼睛。如泄漏液體不慎與皮膚或眼睛接觸：立即用清水沖洗並就醫。請勿連接、充電或操作留在熱或冷環境中的產品，如汽車裡。讓產品達到合適的操作溫度後再這樣做。

注意!
燈光設備和閃光燈可能發出危險的光輻射。請勿盯著亮起的燈。可能對眼睛有害。不得用造型燈或閃光管指向附近的人。不要對意外物體、任何操作重型設備的人或任何進行其他可能導致傷害的活動的人觸發閃光。請注意閃光燈可以遠程觸發。

快速入
首次使用產品前，須先註冊並更新。掃描此QR代碼或造訪 profoto.com/setup取得額外說明.

信譽：
App Store 是蘋果公司的商標，在美國等國家和地區註冊。Google Play 和 Google Play 標誌是 Google LLC 的商標。HUAWEI 和 AppGallery 是華為技術有限公司在中國和其他國家註冊的商標。藍牙文字標記和標識為藍牙SIG, Inc.所有的註冊商標，Profoto對此類標記的任何使用均已獲得許可。其他商標和商品名稱屬於其各自的所有者。

法規資訊
經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用 者均不 得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發 現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻 電機須 忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。針對 Connect 的法規資訊、認證和合規標誌可在該設備上獲得。它可以在產品類型标签中找到。

最終處置
當產品報廢時，不要將其與其他生活垃圾一起處理。設備包含可能對環境有害的電池、電氣和電子元件。設備可免費歸還給 Profoto 經銷商進行回收利用。在處理電池、電氣和電子元件時，應分別遵守當地法規。

輻射曝光資訊
根據輻射曝光規定，在正常操作下，終端用戶與設備的距離不得超過 5.7 厘米。Connect 具有功率輸出設定，請參考貴國使用者指南中的特定章節，以查看本國規定允許的功率設定。請注意，減少功率輸出會影響設備的範圍。

電池單獨出售。

製造商：Profoto Aktiebolag
地址：Box 1264, SE-172 25 Sundbyberg, Sweden

한국어 (Korean)

중요 안전 정보 및 경고!

장비를 작동하기 전에 먼저 '빠른 시작 가이드' 와 '안전 가이드' , '사용자 가이드' 를 정독하십시오. 사용자가 '빠른 시작 가이드' 와 '안전 가이드' 를 항상 손쉽게 접할 수 있는지 확인하십시오! Profoto 제품은 실내 환경에서 사용하게끔 제작되었습니다! 장비를 습한 상태에서 온도 변화가 심한 환경에 노출시키지 마십시오. 이 경우 장치에 물방울이 맺힐 수 있습니다. 배터리를 개조하거나, 분해하거나, 열거나, 떨어뜨리거나, 부수거나, 구멍을 내거나, 60°C(140°F) 이상의 열을 가하거나, 소각하거나, 파쇄하지 마십시오. 열이 축적되는 것을 방지하기 위해, 배터리(배터리 팩 또는 설치된 배터리)를 직사광선 또는 나화(裸火)에서 멀리 하십시오. 화재 및 화상, 파열 및 폭발, 전해질 누출 그리고/또는 배출의 위험이 있습니다. 배출물은 독성이 있습니다. 누출 그리고/또는 배출시, 충분한 환기가 필요합니다. 배출물에 노출된 사람은 공기가 맑은 곳으로 옮기고, 의사의 진료를 받게 하십시오. 배터리 또는 셀에 합선이 생기지 않게 하십시오. 셀이 누출된 경우, 누출액이 피부나 눈에 닿지 않도록 하십시오. 피부나 눈에 닿은 경우, 깨끗한 물로 즉시 씻어내고, 의사의 진료를 받으십시오. 배터리를 연결하거나 충전하지 말고, 자동차와 같이 덥거나 추운 환경에 방치한 제품을 작동하지 마십시오. 제품을 작동하기 전에 승인된 작동 온도에 제품이 도달하도록 하십시오.

주의!
조명 및 플래시에서 잠재적으로 유해한 광학 방사선이 방출됩니다. 작동 램프를 응시하지 마십시오. 눈에 해로울 수 있습니다. 모델링 램프 또는 플래시 튜브가 사람과 너무 가깝게 향하지 않도록 하십시오. 예상하지 못한 물체, 중장비를 운전하는 사람 또는 예기치 못한 플래시로 인해 부상이나 해를 입을 수 있는 다른 활동을 하는 사람은 플래시를 트리거하지 마십시오. 장거리에서 원격으로 플래시를 트리거할 수 있습니다.

빠른 시작 가이드
제품을 처음 사용할 때는 먼저 제품을 등록하고 업데이트해야 합니다. 이 QR 코드를 스캔하거나 profoto.com/setup을 방문해 추가 안내를 확인하세요.

크레딧:
App Store는 미국과 기타 국가 및 지역에 등록된 Apple Inc.의 상표입니다. Google Play와 Google Play 로고는 Google LLC의 상표입니다. HUAWEI와 AppGallery는 중국 및 기타 국가에 등록된 Huawei Technologies Co., Ltd의 상표입니다. 블루투스 워드 마크와 로고는 Bluetooth SIG, Inc. 소유의 등록상표이며 Profoto에 의한 상표 사용은 모두 허가를 받은 것입니다. 기타 등록상표 및 상표명은 각 소유권자의 소유물입니다.

규제 정보
무선 장비는 전파 간섭 가능성이 있으므로 인명 안전과 관련된 서비스는 제공되지 않습니다. 캔트. Connect에 대한 규정 정보, 인증 및 규정 준수 표시당신은 당신의 장치에서 그것을 얻을 수 있습니다, 그것은 레이블에서 수행할 수 있습니다.

최종 폐기
제품의 사용 기간이 만료된 경우, 다른 가정용 쓰레기와 함께 폐기하지 마시기 바랍니다. 장비에는 환경에 유해할 수 있는 배터리, 전기 및 전자 부품이 포함되어 있습니다. 재활용을 위해 장비를 Profoto 유통업체에 무료로 반품할 수 있습니다. 배터리, 전기 및 전자부품은 모두 국가별 규정에 맞게 처분해주시기 바랍니다.

RF 노출 정보
RF 노출 규정에 따르면, 정상 운영하에 최종 사용자는 장치에서 20 mm 이상 떨어져야 합니다. Connect에는 전원 출력 설정이 있습니다. 국가 규정에서 허용하는 전원 설정을 확인하려면 사용 설명서의 국가별 섹션을 참조하십시오. 전원 출력을 줄이면 장비의 작동 범위에 영향을 미친다는 점을 유의하십시오. 해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없음.

배터리는 별도로 판매됩니다.

제조업체: Profoto Aktiebolag
주소: Box 1264, SE-172 25 Sundbyberg, Sweden

Technical specifications

Model name	Connect	**Nom du modèle / Nombre del modelo / Bezeichnung / Nome modello / Modellnamn / Modelnaam / 型号名称 / 模型名稱 / モデル名 / اسم الطراز / 모델]이름**
Type	PCA5458-0000, PCA5460-0000, PCA5461-0000, PCA5462-0000, PCA5463-0000	**Type / Tipo / Typ / Tipo / Typ / Type / 类型 / 類型 / 型 / النوع / 유형**
Battery type	Li-Polymer Battery	**Type de batterie / Tipo de Batería / Batterietyp / Tipo di batteria / Batterityp / Baterij type / 电池类型 / 電池類型 / 電池のタイプ / نوع البطارية / Тип батарейки / 배터리 유형**
Battery/cell designation	1ICP6/35/34	**Désignation de la batterie/cellule / Designación de batería/celda / Angaben zu Akku/Akkuzelle / Designazione cella/batteria / Batteri-/cellbeteckning / Batterij-/celaanduiding / 电池名称 / 電池型號 / バッテリー/セル指定 / تعيين الخلية/البطارية / Обозначение типа аккумулятора / 배터리/셀 명칭**
Battery voltage (nominal)	3.7Vdc	**Tension de la batterie (nominale) / Voltaje de la batería (nominal) / Akkuspannung (Nennwert) / Tensione della batteria (nominale) / Batterispänning (nominell) / Batterijspanning (nominaal) / 电池电压（标称值） / 電池電壓（額定） / バッテリー電圧（公称） / (جهد البطارية (تقريبي / Напряжение аккумулятора (номинальное) / 배터리 전압 (공칭)**
Rated capacity	630 mAh	**Capacité nominale / Capacidad nominal / Nennleistung / Capienza stimata / Nominell kapacitet / Beoordeelde capaciteit / 额定容量 / 額定容量 / 定格出力 / تصنيف القدرة / Номинальная мощность / 정격 용량**
Battery charging/discharging temperature	0°C to +45°C / +32°F to +113°F	**Température de recharge/déchargement de la batterie / Temperatura de carga/descarga de la batería / Temperaturbereich für Laden/Entladen des Akkus / Temperatura di carica/scarica della batteria / Temperatur för batteriladdning/-urladdning / Oplaad-/ontlaadtemperatuur van de batterij / 电池充电/放电温度 / 電池充電/放電溫度 / バッテリー充電/放電温度 / تفريغها / درجة حرارة شحن البطارية / Температура при зарядке/разрядке аккумулятора / 배터리 충전/방전 온도**
Input power (battery charger/power supply)	USB 5.0 VDC	**Alimentation d'entrée (alimentation électrique/chargeur de batterie) / Alimentación (cargador de la batería/alimentación eléctrica) / Eingangsleistung (Akkuladegerät/Stromversorgung) / Alimentazione in ingresso (caricabatterie/alimentazione) / Ingående strömförsörjning (batteriladdare/strömkälla) / Ingangsvermogen (oplader/voeding) / 输入电源（电池充电器/电源供电） / 輸入功率（電池充電器/電源供應器） / 入力電源（バッテリーチャージャー/電源） / / طاقة الإدخال (شاحن البطارية (مصدر الطاقة / Входная мощность (зарядное устройство/источник питания) / 입력 전원 (배터리 충전기/전원 공급 장치)**
Operating temperatures	0°C to +30°C/+32°F to +86°F	**Température de fonctionnement / Temperatura de funcionamiento / Betriebstemperatur / Temperatura di esercizio / Drifttemperatur / Bedrijfstemperatuur / 运行温度 / 工作溫度 / 動作温度 / درجة حرارة التشغيل / 작동]온도**
Operating Frequency and Radio output power (Air and BluetoothLowEnergy)	2402-2480 MHz, < 20dBm EIRP (中国 < 10dBm)	**Fréquence de fonctionnement et puissance de sortie radio / Frecuencia de funcionamiento y potencia de salida de radio / Betriebsfrequenz und Sendeleistung / Frequenza operativa e potenza radio in uscita / Arbetsfrekvens och uteffekt för radio / Operationele frequentie en radiozendvermogen / 工作频率和无线电输出功率（空气和蓝牙） / 工作頻率和無線電輸出功率 / 動作周波数と無線出力電力 / تردد التشغيل وطاقة خرج الراديو (طاقة الهواء و / 작동]주파수]및]무선]출력]전력**